



WatchBP[®] home ^A

**Misurazioni della pressione
accurate a domicilio con
WatchBP home A.**

Manuale di istruzioni



IT → 111

microlife[®]

Microlife WatchBP Home A è il primo misuratore della pressione sanguigna digitale al mondo che applica rigorosamente le raccomandazioni della European Society of Hypertension (ESH)^{1,2} e della American Heart Association (AHA) sulla misurazione della pressione sanguigna a domicilio. L'uso di WatchBP Home A consente di raccogliere misurazioni accurate effettuate a domicilio, affidabili per il medico. Questo misuratore WatchBP Home A è stato validato clinicamente in conformità al protocollo ESH³.

¹ O'Brien E, Asmar R, Beilin L, Imai Y, et al. European Society of Hypertension recommendations for conventional, ambulatory and home blood pressure measurement. European Society of Hypertension Working Group on Blood Pressure Monitoring. *J Hypertens* 2003;21:821-848.

² Stergiou GS, et al. A tool for reliable self-home blood pressure monitoring designed according to the European Society of Hypertension recommendations: The Microlife WatchBP Home monitor. *Blood Press Monit.* 2007;12:127-131.

³ Stergiou GS, Gavras PP, Gkinos CP, Patouras JD. Validation of the Microlife WatchBP Home device for self home blood pressure measurement according to The International Protocol. *Blood Press Monit.* 2007;12(3):185-188.

Indice

Prima di usare WatchBP Home A per la prima volta

Descrizione del prodotto	114-115
Accensione del dispositivo	116
Selezione del bracciale giusto	117

Eseguire le misurazioni con WatchBP Home A

Modalità «DIAG.»	118-120
Modalità «NORMALE»	121

Otto passaggi per effettuare una misurazione della pressione sanguigna corretta

Procedure di misurazione della pressione sanguigna	122-125
--	---------

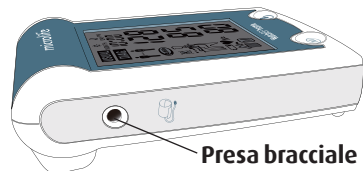
Visualizzazione, cancellazione e trasferimento delle misurazioni

Rilevazione della fibrillazione atriale	125-129
Visualizzare le misurazioni	130-131
Cancellare le misurazioni	132-133
Transferimento di misurazioni	134-135

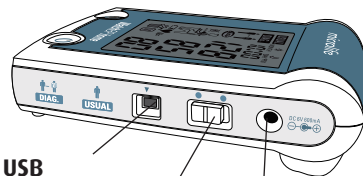
Appendice

Batterie e adattatore	136-137
Sicurezza, cura, test di precisione e smaltimento	138-139
Messaggi di errore	140-141
Fatti importanti	142-143
Specifiche tecniche	144

WatchBP[®] home A



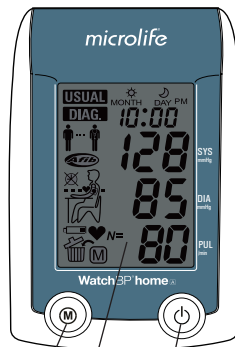
Pres a bracciale



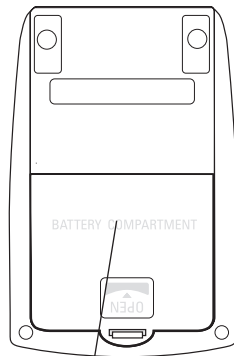
Porta USB

**Interruttore
modalità**

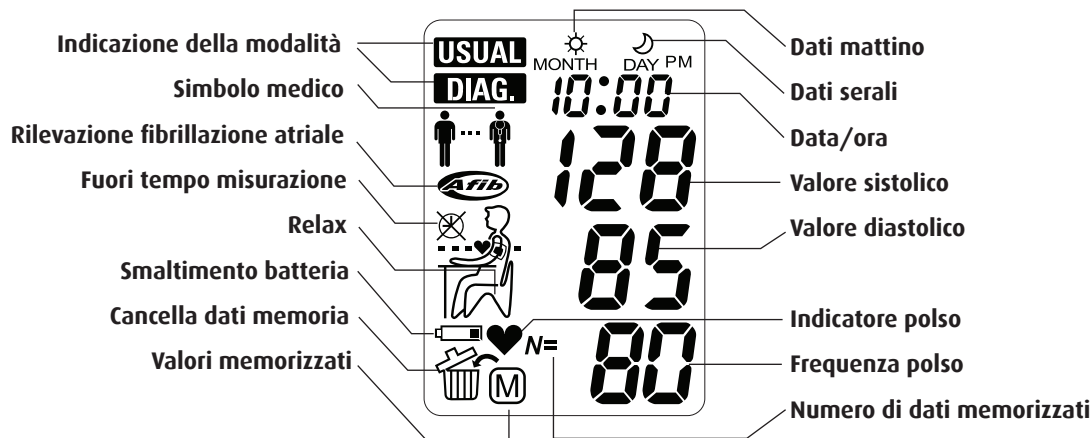
**Pres a
alimentazione**



ON/OFF
Pulsante Display
Pulsante M (Memoria)



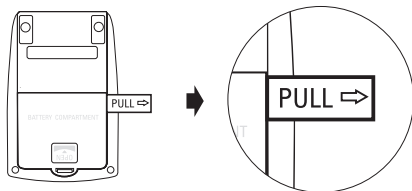
Vano batteria



Prima di usare WatchBP Home A per la prima volta

Accendere il dispositivo

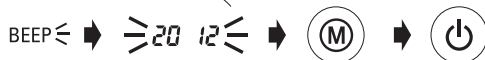
Rimuovere la striscia di protezione dal vano batterie.



1) **Impostare l'anno** – Dopo aver rimosso la striscia di protezione o installato nuove batterie, il numero dell'anno lampeggia sul display. Usare il pulsante M per selezionare l'anno. Premere il pulsante ON/OFF per confermare la selezione.



*Premere il pulsante M per effettuare la selezione
Premere il pulsante ON/OFF per confermare*



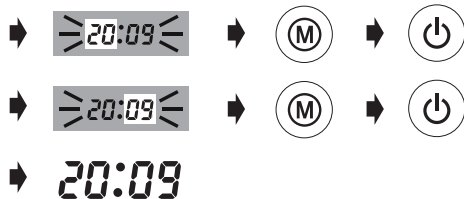
2) **Impostazione del mese** – Premere il pulsante M per impostare il mese. Premere il pulsante ON/OFF per confermare.



3) **Impostazione del giorno** – Usare il pulsante M per impostare il giorno. Premere il pulsante ON/OFF per confermare.



- 4) **Impostare l'ora** – Dopo che l'ora e i minuti sono stati impostati e il pulsante ON/OFF è stato premuto, la data e l'ora sono state impostate e viene visualizzata l'ora effettiva.

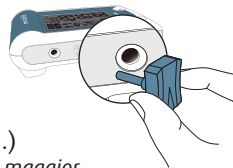


- 5) Se si desidera modificare data e ora, estrarre brevemente la batteria dal vano batterie e reinserirla. Il numero dell'anno lampeggia. Completare il processo come descritto.

Scegliere il bracciale giusto

WatchBP Home A è disponibile con diverse misure di bracciale. Se il bracciale fornito con il dispositivo è di misura non adatta, consultare il medico.

✧ Usare solo bracciali Microlife!



M (misura media)

22 - 32 cm (8.7 - 12.6 in.)

M è la misura giusta per la maggior parte delle persone.



L (misura large)

32 - 42 cm (12.6 - 16.5 in.)

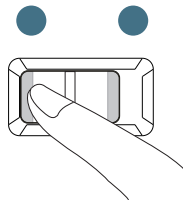
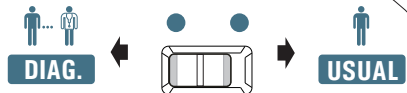
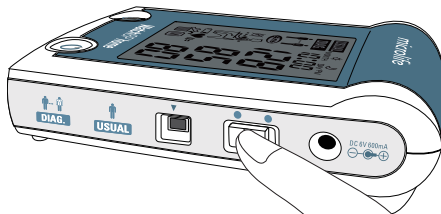
Eseguire le misurazioni con WatchBP Home A

Prima di ogni misurazione, usare il pulsante Modalità sul lato destro del misuratore per selezionare la modalità di misurazione corretta. Le due opzioni includono:

«**DIAG.**» (diagnostica) o «**NORMALE**» (normale).

«**DIAG.**»

Selezionare la modalità «**DIAG.**» come indicato dal medico quando si misura la pressione in conformità alle linee guida della European Society of Hypertension (ESH).



Nessuna misurazione nei giorni non lavorativi

In modalità «**DIAG.**», le misurazioni della pressione sanguigna vengono effettuate **per 7 giorni lavorativi consecutivi** (o giorni della settimana normali). **Non effettuare misurazioni nei giorni «non lavorativi»** (o di particolare relax) in questa modalità!



7 giorni
lavorativi

Due serie di misurazioni per giorno

Le linee guida ESH raccomandano una doppia misurazione al mattino fra le 06:00 e le 09:00 e una alla sera fra le 18:00 e le 21:00. **Effettuare la misurazione sempre prima di aver assunto il farmaco, se non prescritto diversamente dal medico.**



Direttive ESH

Effettuare misurazioni con WatchBP Home A (cont.)

Periodo di misurazione ampliato

WatchBP Home A ha un periodo di misurazione ampliato e consente di effettuare le misurazioni al mattino fra le 04:00 e le 12:00 e alla sera fra le 18:00 e le 24:00.



Tempo prolungato



Al di fuori di questi periodi non è possibile effettuare misurazioni e il simbolo a destra verrà visualizzato sullo schermo.

Valutazione

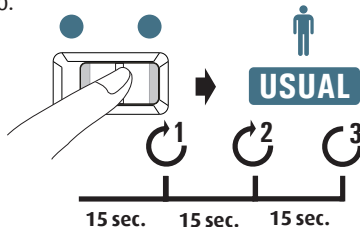
Dopo avere effettuato la misurazione per 7 giorni lavorativi consecutivi, portare il misuratore dal medico per la valutazione della pressione misurata a domicilio.



Quando le misurazioni sono state eseguite per complessivamente 7 giorni, lampeggerà il simbolo del medico sullo schermo.

Modalità «NORMALE»

La modalità «NORMALE» viene selezionata per la misurazione regolare della pressione sanguigna con determinazione della fibrillazione atriale (Afib). In modalità «**NORMALE**» vengono effettuate automaticamente tre misurazioni consecutive a intervalli di 15 secondi. Viene eseguita la media dei risultati che vengono visualizzati. Le medie delle letture vengono salvate automaticamente per una valutazione successiva da parte del medico.



250 Misurazioni memorizzate in modo sicuro

WatchBP Home A è in grado di memorizzare fino a 250 misurazioni singole in modalità «**NORMALE**».



- ❖ Quando la memoria è piena, ogni nuova misurazione sovrascriverà automaticamente la misurazione meno recente.
- ❖ Per rivedere le ultime tre misurazioni individuali, premere e tenere premuto il pulsante M fino a che compare un "1" sullo schermo. I valori delle tre ultime misurazioni individuali vengono visualizzati in sequenza.

Otto passaggi per effettuare una misurazione della pressione sanguigna corretta

Passaggio 1

Evitare di effettuare le misurazioni direttamente dopo aver mangiato, bevuto o fumato. Far passare almeno un'ora fra queste attività e la misurazione della pressione sanguigna.

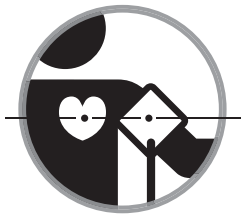


1 ora prima



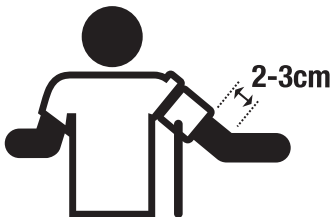
Passaggio 2

Per la misurazione preparare una sedia e un tavolo. La sedia deve avere uno schienale verticale e il tavolo deve consentire di tenere il braccio alla stessa altezza del cuore.



Passaggio 3

Rimuovere gli abiti che coprono o stringono il braccio sul quale effettuare la misurazione. Indossare il bracciale. Controllare che il bordo inferiore del bracciale si trovi esattamente 2-3 cm al di sopra della piega del gomito. Il tubo che collega il bracciale al dispositivo deve essere posizionato all'interno del braccio. * (Altre istruzioni visive sono indicate sul bracciale.)



Passaggio 4

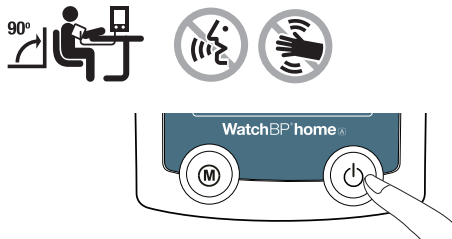
Sedersi e rilassarsi per almeno cinque minuti prima della misurazione.



Otto passaggi per una corretta misurazione della pressione sanguigna (cont.)

Passaggio 5

Sedersi diritti e appoggiarsi comodamente contro lo schienale della sedia. Premere il pulsante Start. Il dispositivo inizierà un conto alla rovescia di 60 secondi in modalità «**DIAG.**» o di 15 secondi in modalità «**NORMALE**». Durante la misurazione non muoversi, incrociare le gambe o contrarre i muscoli del braccio. Respirare normalmente e non parlare.



Passaggio 6 (in modalità «**DIAG.**»)

Un ciclo di misurazione comprende due misurazioni. Dopo aver completato la prima misurazione, continuare a rilassarsi in attesa della seconda. La seconda misurazione inizierà dopo 60 secondi. Durante questo periodo evitare ogni movimento.



Passaggio 7 (in modalità «DIAG.»)

Al termine delle due letture, i dati delle misurazioni vengono automaticamente memorizzati come riferimento futuro per il medico. Se dopo le letture viene visualizzato un errore, ripetere ancora una volta i primi sei passaggi.



Memorizzazione automatica


Passaggio 8 (in modalità «DIAG.»)

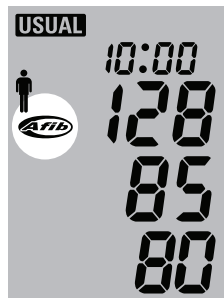
Dopo sette giorni di misurazioni, il simbolo del Medico lampeggerà sul display. Non dimentichi di portare con se WatchBP Home A alla prossima visita presso il suo medico. *(Nota: il simbolo del medico viene visualizzato solo per le misurazioni in modalità «DIAG».)*



Funzione speciale

Determinazione fibrillazione atriale

Questo strumento è studiato per il controllo della fibrillazione atriale durante la misurazione della pressione sanguigna in modalità «**NORMALE**» e «**DIAG.**». Se durante tutte e le misurazioni della misurazione tripla in modalità normale o tutte e quattro le misurazioni di un giorno in modalità diagnostica viene determinata fibrillazione atriale compare l'icona Afib*. Se dopo una misurazione della pressione sanguigna compare l'icona Afib , seguire le istruzioni a pagina 18.



❖ *Joseph Wiesel, et al. Detection of Atrial Fibrillation Using a Modified Microlife Blood Pressure Monitor. American Journal of Hypertension 2009; 22, 8, 848-852.*

- ❖ *Questo dispositivo rileva la fibrillazione atriale che è una delle cause principali di ictus. Tuttavia, non tutti i fattori di rischio di ictus, compreso flutter atriale possono essere rilevati con questo dispositivo.*
- ❖ *Questo dispositivo potrebbe non rilevare una fibrillazione atriale nei portatori di pacemaker o di defibrillatori. Pertanto questi pazienti non devono usare il misuratore per determinare un'ev. fibrillazione atriale.*

Note sulla fibrillazione atriale

La fibrillazione atriale è un problema comune del ritmo cardiaco e una causa comune di ictus maggiore. Interessa oltre 2 milioni di persone nel Nordamerica. È più comune con l'avanzare dell'età e si manifesta nel 10% delle persone di età superiore a 80 anni. La fibrillazione atriale è la causa di ca. il 20% di tutti gli ictus. Le persone più anziane o quelle con pressione sanguigna elevata, diabete o malattie cardiache sono più esposte ad avere un ictus in caso di fibrillazione atriale.

La fibrillazione atriale è un problema del ritmo che può durare da pochi minuti, a giorni o settimane e anche anni. La fibrillazione atriale può causare la formazione di coaguli di sangue nelle camere superiori del cuore (gli atri). Questi coaguli possono staccarsi e fluire verso il cervello, causando un ictus.

L'uso di anticoagulanti, come la warfarina, può ridurre il rischio di ictus in pazienti con fibrillazione atriale.

Il medico potrà confermare la presenza di fibrillazione atriale mediante ECG. La fibrillazione atriale, a volte, può andare e venire. Pertanto, il medico potrebbe non accorgersene durante una normale vista di controllo programmata.

Un segno di fibrillazione atriale sono le palpitazioni. Tuttavia, alcune persone non si accorgono di nulla. Queste persone possono avere un ictus e devono essere sottoposte a controllo regolare della fibrillazione atriale. Una determinazione precoce della fibrillazione atriale, seguita da trattamento, può ridurre la probabilità di avere un ictus.

Determinazione della fibrillazione atriale

WatchBP home è in grado di controllare la fibrillazione atriale durante la misurazione della pressione sanguigna.

Alcune persone, occasionalmente, possono avere una fibrillazione atriale che dura più di un giorno. In questa situazione WatchBP Home A consente un controllo frequente in diversi giorni per una diagnosi ottimale della fibrillazione atriale.

A volte il dispositivo può indicare erroneamente una fibrillazione atriale per i seguenti motivi:

- 1) Il braccio è stato mosso durante la misurazione della pressione sanguigna. Per questo motivo è di importanza essenziale tenere fermo il braccio durante la misurazione.
- 2) Possono essere presenti aritmie (battito cardiaco irregolare) diverse dalla fibrillazione atriale. In questo caso si raccomanda di recarsi dal medico per una visita.

L'uso di WatchBP Home A non è consigliato nei pazienti portatori di pacemaker o defibrillatore.

Misurazione

Se viene determinata una fibrillazione atriale durante tutte le misurazioni della misurazione tripla in modalità «**NORMALE**» o in tutte e quattro le misurazioni di un giorno in modalità «**DIAG.**» è molto probabile che vi sia fibrillazione atriale.

A volte la fibrillazione atriale dura solo pochi minuti. Pertanto, si raccomanda di eseguire un'ulteriore sessione di misurazione dopo un'ora. Se viene evidenziata la presenza di fibrillazione atriale, è necessario recarsi dal medico. Si raccomanda di portare con se il dispositivo per mostrarlo al medico.

Istruzioni per la determinazione della fibrillazione atriale

- Usare regolarmente il dispositivo, una volta alla settimana o una volta al mese per controllare la fibrillazione atriale.
- Se la fibrillazione atriale viene determinata in tutte le misurazioni della misurazione tripla, eseguire un'altra sessione di misurazioni dopo ca. un'ora.
- Se quest'ultima misurazione evidenzia fibrillazione atriale, contattare il medico.
- Portare con sé il dispositivo alla vista.

Informazioni per il medico

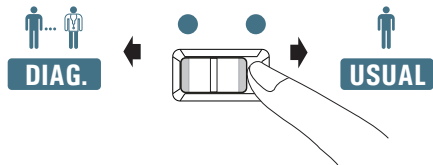
Questo dispositivo è studiato per determinare la fibrillazione atriale e letture false negative sono molto rare. Anche se è stato studiato per determinare specificatamente la fibrillazione atriale, battiti prematuri frequenti, aritmia sinusale marcata o altre anomalie del ritmo possono causare letture falso positive. Se il dispositivo rileva una fibrillazione atriale a casa, suggeriamo di effettuare un'altra lettura presso lo studio del medico. Se non viene visualizzata l'icona della fibrillazione atriale, la causa della lettura anomala precedente può essere stata una fibrillazione atriale transitoria.

Se viene visualizzata l'icona della fibrillazione atriale, si consiglia di eseguire un ECG per determinare l'esatta anomalia del ritmo.

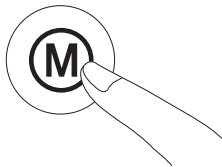
Visualizzazione, cancellazione e trasferimento delle misurazioni

Visualizzazione delle misurazioni

- 1) Usare l'interruttore delle modalità per selezionare il tipo di misurazione che si vuole visualizzare.

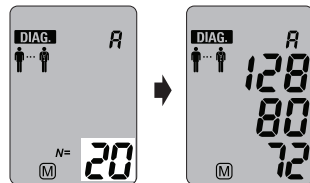
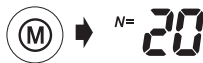


- 2) Poi premere il pulsante M.



In «DIAG.»

- 1) Quando si preme il pulsante M, verrà visualizzato brevemente il numero complessivo di misurazioni memorizzate, p.es. N=20.



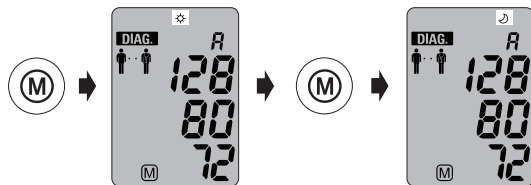
✧ Quando il numero visualizzato è la media di tutti i dati viene visualizzata la lettera «A».



✧ «- -» viene visualizzato quando il numero di misurazioni è inferiore a 12.



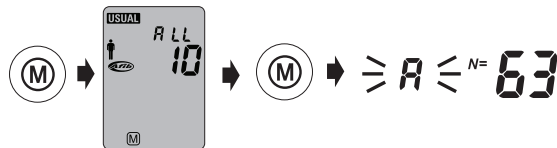
- 2) Premere ancora il pulsante M per visualizzare la media di tutti i dati del mattino. Premere ancora il pulsante M per visualizzare la media di tutte le ore serali.



- 3) Premere il pulsante M per rivedere tutte le letture individuali.
 4) Dopo le letture individuali del giorno viene visualizzata la media del giorno.

In modalità «NORMALE»

- 1) Se si preme il pulsante M, viene visualizzato il numero di letture con determinazione dell'Afib.
 2) Se si preme il pulsante M, viene visualizzato brevemente il numero complessivo di misurazioni memorizzate, p.es. N=63, seguito immediatamente dalla media di tutte le misurazioni memorizzate.



- 3) Tutte le letture individuali possono essere visualizzate premendo ripetutamente il pulsante M.



Visualizzare, cancellare e trasferire misurazioni (cont.)

Cancellare misurazioni

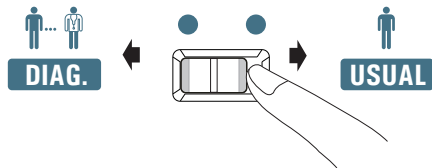
I dati di «**DIAG.**» e «**NORMALE**» possono essere cancellati indipendentemente gli uni dagli altri.



❖ *Prima di cancellare dati, essere certi che il medico non avrà più bisogno dei dati. Cancellare le misurazioni memorizzate quando si è certi di non avere più bisogno dei dati.*



- 1) Usare l'interruttore delle modalità per selezionare la modalità delle misurazioni che si vogliono cancellare.

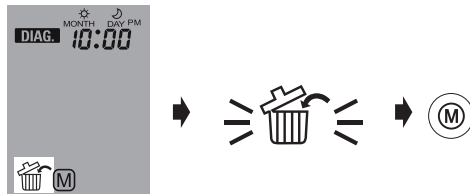


- 2) Premere il pulsante M e tenerlo premuto per 7 secondi fino a che il simbolo Cancella lampeggia.



Premere e tenere premuto per 7 secondi...

- 3) Rilasciare il pulsante M e premerlo ancora una volta mentre il simbolo Cancella lampeggia. La cancellazione viene confermata da un segnale acustico.



** Saranno cancellate solo le misurazioni della modalità selezionata.*

Visualizzare, cancellare e trasferire misurazioni (cont.)

Trasferimento delle misurazioni

Installazione del programma software

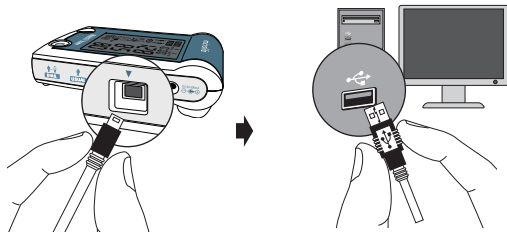
- 1) Inserire il CD nel lettore CD-ROM del PC. In alternativa fare clic su «**setup.exe**» nella directory del CD.
- 2) Seguire le istruzioni fornite nella finestra di installazione sulla schermata del PC.
- 3) Al termine dell'installazione è necessario riavviare il PC prima di poter usare il programma.



- ❖ *Requisiti di sistema: 550MHz CPU, 256MB memoria, 1024x768 risoluzione, 256 colori, unità CD-ROM, 1 porta USB libera, 40MB di spazio libero su disco, Microsoft Windows 2000 / XP / Vista.*
- ❖ *Oppure scaricare l'ultima versione da <http://www.watchbp.com>.*

Trasferire i dati al PC

- 1) Avviare il programma software e collegare il dispositivo al PC con il cavo fornito.
- 2) Il collegamento avvenuto con successo verrà visualizzato mediante «**Collegato**» sullo schermo del PC.
- 3) Immettere nome, numero identificativo (se richiesto) e data di nascita per creare una nuova registrazione.



Comandi software		Fare riferimento al manuale utente del software per informazioni e istruzioni dettagliate.
Trasferimento dei dati della modalità «DIAG.»		Cliccare su «Download»
Valore corrispondente		Se si rimuove il segno di spunta il valore corrispondente non verrà usato per calcolare la media.
Memorizzare i dati		Cliccare su «Salva», il nome del file verrà generato automaticamente con il numero di identificazione del paziente e il suffisso «Dmode.xls».
Visualizzare i dati		Cliccare su «File paziente»
Memorizzare i dati della modalità «NORMALE»		Cliccare su «Download dati della modalità Normale», il nome del file verrà generato automaticamente con il numero di identificazione del paziente e il suffisso «Umode.xls».
Stampare il foglio dati		Cliccare su «Stampa»
Cancellare le memorie		Cliccare su «Cancella memoria»
Chiudere il programma		Cliccare su «Esci»

❖ Prima di usare la funzione "Cancella memoria" o "Esci", salvare i dati.

Batterie e alimentatore

Indicatore batterie

Quando le batterie hanno raggiunto un $\frac{1}{4}$ della carica, inizia a lampeggiare il simbolo batteria ogni volta che si accende il dispositivo.



Sostituzione delle batterie scariche

Quando è necessario sostituire le batterie, inizia a lampeggiare il simbolo batteria ogni volta che si accende il dispositivo.

- 1) Aprire il vano batterie sul retro del dispositivo.
- 2) Sostituire le batterie – controllare che la polarità sia quella indicata nel vano batterie.

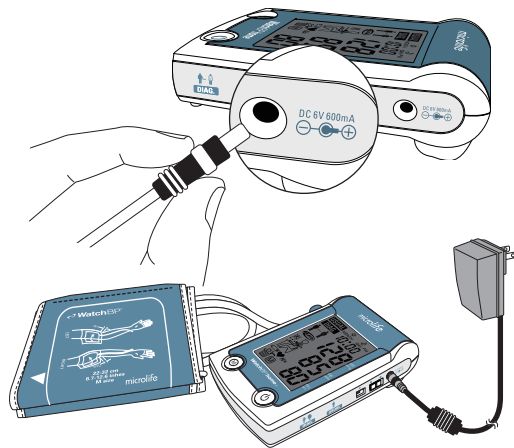
- ❖ Usare 4 batterie a lunga durata da 1,5 V AA nuove.
- ❖ Non usare le batterie dopo la data di scadenza.
- ❖ Se non si usa il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

Uso dell'alimentatore

WatchBP Home A può essere usato anche con un alimentatore Microlife (DC 6V, 600mA).

❖ *Usare solo alimentatori Microlife.*

- 1) Collegare il cavo dell'alimentatore alla presa di corrente del WatchBP Home A.
- 2) Inserire la spina dell'alimentatore nella presa a muro. Quando è collegato l'alimentatore non viene consumata la batteria.



Sicurezza, cura, test di accuratezza e smaltimento

Sicurezza e protezione

Il dispositivo deve essere usato esclusivamente allo scopo descritto in questo manuale. Il dispositivo contiene componenti sensibili e deve essere maneggiato con cautela. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni causati da un uso non corretto.



- Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo senza sorveglianza; alcune parti sono piccole e possono essere inghiottite.
- Attivare la pompa solo se il bracciale è stato indossato.
- Non usare il dispositivo se si pensa che sia danneggiato o se qualcosa sembra strano.
- Leggere le ulteriori informazioni di sicurezza nelle varie sezioni del manuale di istruzione.
- Non collegare il dispositivo ad un PC se non richiesto dal software.

Osservare le condizioni di stoccaggio e funzionamento descritte al cap. "Specifiche tecniche" di questo manuale.



Proteggere il dispositivo da acqua e umidità



Proteggere il dispositivo da luce solare diretta



Proteggere il dispositivo da calore e freddo estremi



Evitare la vicinanza a campi elettromagnetici come quelli prodotti dai cellulari



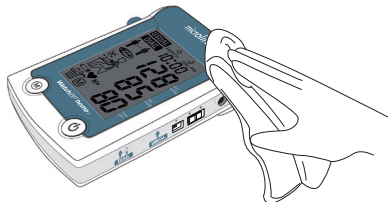
Non aprire mai il dispositivo



Proteggere il dispositivo da urti e cadute

Cura del dispositivo

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.



Test della precisione

Raccomandiamo di far controllare la precisione di WatchBP Home A ogni 2 anni o dopo un impatto meccanico (p.es. caduta). Contattare Microlife per far eseguire una verifica della precisione.

Cura del bracciale

NON lavare il bracciale. NON stirare il rivestimento del bracciale.



Non lavare il bracciale!



Non stirare il bracciale!

Smaltimento

Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità alle regolamentazioni locali applicabili e non nei rifiuti domestici.

Messaggi di errore

Se si verifica un errore durante la misurazione, questa viene interrotta e viene visualizzato un messaggio «Er».



- Consultare il medico se questo o un altro problema si verificano ripetutamente.
- Se si pensa che i risultati non siano normali, leggere attentamente le istruzioni di questo manuale.



Errore	Descrizione	Potenziale causa e rimedio
«Er 1»	Segnale troppo debole	I segnali del polso sul bracciale sono troppo deboli. Riposizionare il bracciale e ripetere la misurazione.
«Er 2»	Segnali errore	Durante la misurazione, vengono rilevati segnali di errore dal bracciale, a causa di movimento o tensione muscolare. Ripetere la misurazione tenendo fermo il braccio.

«Er 3»	Assenza di pressione nel bracciale	Non è possibile generare una pressione adeguata nel bracciale. Può sussistere una perdita. Sostituire le batterie se necessario. Ripetere la misurazione.
«Er 5»	Risultati anomali	I segnali di misurazione non sono accurati e non è possibile visualizzare i risultati. Consultare la checklist per effettuare misurazioni affidabili e ripetere la misurazione.

«HI»	Pressione polso o bracciale troppo alta	La pressione del bracciale è troppo alta (superiore a 300 mmHg) o la frequenza è troppo alta (oltre 200 battiti per minuto). Rilassarsi 5 minuti e ripetere la misurazione.
«LO»	Polso troppo basso	Frequenza troppo bassa (meno di 40 battiti per minuto). Ripetere la misurazione.

Indicazioni importanti sulla pressione sanguigna e le misurazioni a domicilio

Le misurazioni della pressione sanguigna effettuate a casa sono affidabili?

Sì. La American Heart Association and European Society of Hypertension ha dimostrato che le misurazioni della pressione sanguigna eseguite a casa sono importanti per consentire una misurazione accurata della pressione sanguigna.

- La **pressione sanguigna** è la pressione del flusso sanguigno nelle arterie, generato dal pompaggio del cuore. Vengono sempre effettuate due letture, quella del valore **sistolico** (superiore) e quella del valore **diastolico** (inferiore).

- La **frequenza** è il numero di battiti cardiaci per minuto.
- Una **pressione sanguigna costantemente alta può danneggiare il cuore e deve essere trattata dal medico!**
- Discutere sempre con il medico ev. misurazioni alte e comunicargli se si nota qualcosa di diverso dal solito o se si è incerti. **Non fare mai affidamento su singole misurazioni della pressione sanguigna.**
- Le cause di una **pressione sanguigna alta sono svariate**. Il medico potrà spiegarle più dettagliatamente e, se necessario, consigliare un trattamento.
- La pressione sanguigna è soggetta ad ampie fluttuazioni durante il giorno e può essere influenzata da emozioni, attività fisica e altre condizioni.

Valutazione dei dati pressori

La tabella a destra classifica i dati della pressione sanguigna negli adulti in conformità alle linee guida della European Society of Hypertension (ESH) in 2007. Dati in mmHg.

Il valore più alto è quello che determina la valutazione. Esempio: un valore di lettura compreso fra **150/85** o **120/98** mmHg indica un' «Ipertensione di grado 1».

Categoria	Sistolica	Diastolica
Ottimale	< 120	< 80
Normale	120 - 129	80 - 84
Normale alta	130 - 139	85 - 89
Ipertensione di grado 1	140 - 159	90 - 99
Ipertensione di grado 2	160 - 179	100 - 109
Ipertensione di grado 3	≥ 180	≥ 110
Ipertensione sistolica isolata	≥ 140	< 90

Specifiche tecniche

Temp. di esercizio:	• da 10 a 40 °C (da 50 a 104 °F)
Temp. di stoccaggio:	• da -20 a 50 °C (da -4 a 131 °F)
Peso:	• 15 - 90 % umidità relativa max.
Dimensioni:	• 385g (comprese batterie)
Procedura di misurazione:	• 150 x 100 x 50 mm
Metodo:	• Oscillometrico, in base a Korotkoff
Intervallo di misurazione:	• Fase I sistolica, fase V diastolica
Display pressione bracciale:	• 30 - 280 mmHg – pressione sanguigna
	• 40 - 200 battiti al minuto – frequenza
Tensione:	• Intervallo: 0 - 299 mmHg
	• Risoluzione: 1 mmHg
	• Precisione statica: pressione entro ± 3 mmHg
	• Precisione frequenza: ± 5 % del valore di lettura
	• 4 x 1.5 V batterie AA
	• Alimentatore principale DC 6V, 600 mA (opzione)

Riferimento agli standard:	• Standard dispositivo: Il dispositivo è conforme ai requisiti dello standard applicabile ai misuratori non invasivi della pressione sanguigna. EN 1060-1 EN 1060-3 EN 1060-4 IEC 60601-1 IEC 60601-1-2
Compatibilità elettromagnetica:	Il dispositivo soddisfa i requisiti dello standard IEC 60601-1-2
CE 0044	Sono state osservate le disposizioni della direttiva UE 93/42/EEC per i dispositivi medicali di classe IIa.



Parte applicata tipo BF



Numero di riferimento



Numero di serie



Produttore

Microlife si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso scritto.

Cartolina di garanzia

Questo dispositivo è coperto da una garanzia di cinque anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida esclusivamente se la cartolina di garanzia è stata compilata dal proprietario con conferma della data di acquisto o con ricevuta dell'acquisto. La garanzia non copre le batterie, il bracciale e le parti soggette a usura.

Nome: _____

Indirizzo: _____

Data: _____

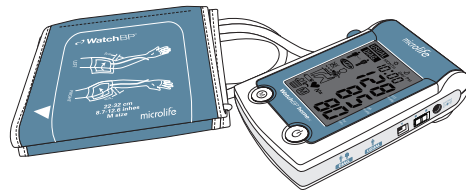
Telefono: _____

e-mail: _____

Prodotto: WatchBP Home A

Numero prodotto: BP 3MX1-3

Data:



Europa / Medioriente / Africa

Microlife WatchBP AG
Espanstrasse 139
9443 Widnau, Svizzera
Tel. +41 71 727 7000
Fax +41 71 727 7011
Email: watchbp@microlife.ch
www.watchbp.com

Asia

Microlife Corporation
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu
Taipei, 114, Taiwan, R.O.C.
Tel. +886 2 8797 1288
Fax. +886 2 8797 1283
e-mail: watchbp@microlife.com.tw
www.watchbp.com

Stati Uniti d'America

Microlife Medical Home
Solutions, Inc.
2801 Youngfield St., Suite 241
Golden, CO 80401, USA
Tel. +1 303 274 2277
Fax +1 303 274 2244
e-mail: watchbp@mimhs.com
www.watchbp.com

America del nord/ Centroamerica / America del sud

Microlife USA, Inc.
1617 Gulf To Bay Blvd., 2nd
Floor
Clearwater, FL 33755, USA
Tel. +1 727 442 5353
Fax +1 727 442 5377
E-Mail: msa@microlifeusa.com
www.watchbp.com

CE 0044



IM 04



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il dispositivo.

microlife

IB WatchBP Home A 3MX1-3 IT 042012